

Naturalizace v České republice (GA15-07626S)
podle zákona č. 40/1993 Sb.
prac. č.: 0253

MINISTERSTVO VNITRA
odbor všeobecné správy
oddělení státního občanství a matrik
nám. Hrdinů 3, 140 21 Praha 4

Č.j.: VS-2660/835.3/2-2013

Praha 21.02.2014

Rozhodnutí

Ministerstvo vnitra rozhodlo o společné žádosti, kterou podali manželé
Belorusko,
krajina, oba státní
občané Běloruska, trvale bytem
zastoupení na základě plné moci
kancelář se sídlem
advokátkou, Advokátní
řídí, o udělení státního
občanství České republiky podle ustanovení § 7 odst. 1 zákona č. 40/1993 Sb.,
o nabývání a pozbývání státního občanství České republiky, ve znění pozdějších
předpisů, takto:

žádosti jmenovaných o udělení státního občanství České republiky se
névyhovuje.

Odůvodnění:

Na základě společné žádosti jmenovaných bylo zahájeno správní řízení
ve věci udělení státního občanství České republiky. Žádost byla podána u Krajského
úřadu Středočeského kraje dne 27.09.2013. Správní řízení o této žádosti bylo
zahájeno dne 01.11.2013, kdy žádost došla na Ministerstvo vnitra. Žadatelé uzavřeli
manželství v Bělorusku dne 15.07.1988. Z manželství se narodily dvě dcery,

Oba žadatelé mají na území
České republiky povolen trvalý pobyt od 10.04.2006, a oba jsou státními občany
Běloruska.

Správní řízení bylo usnesením Ministerstva vnitra ze dne 27.11.2013
přerušeno do 15.01.2014 a žadatelé byli v souladu s ustanovením § 47 zákona
č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „správní řád“),
informováni, že Ministerstvo vnitra zahájilo dne 01.11.2013 podle ustanovení § 44
správního řádu a § 10 odst. 4 zákona č. 40/1993 Sb., o nabývání a pozbývání
státního občanství České republiky, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon
o státním občanství“), správní řízení o jejich společné žádosti o udělení státního
občanství České republiky. Žadatelé byli poučeni, že podle ustanovení § 36 a § 38
správního řádu mají právo nahlížet do spisu, navrhopvat důkazy, činit jiné návrhy
po celou dobu řízení až do vydání rozhodnutí a vyjádřit v řízení své stanovisko
včetně vyjádření se k podkladům rozhodnutí. Zároveň byli žadatelé vyzváni, aby
ve stanovené lhůtě, tj. nejpozději do 15.01.2014, doručili na Ministerstvo vnitra
doklady nezbytné k úplnému a přesnému zjištění skutečného stavu věci a prokázání
splnění podmínek pro udělení státního občanství České republiky (§ 3 správního
řádu a § 7 a § 8 zákona o státním občanství).

Žadatelé doložili požadované doklady ve stanovené lhůtě, tj. dne 17.12.2013. Před vydáním rozhodnutí ve věci žádosti o udělení státního občanství České republiky bylo žadatelům umožněno, aby ve lhůtě do 13.02.2014 nahlédli do svého státoobčanského spisu. Žadatelé se dostavili na Ministerstvo vnitra dne 05.02.2014 k nahlédnutí do státoobčanského spisu. Do spisu založili sdělení svých zletilých dcer, že obě učinily dne 06.01.2014 u Krajského úřadu Středočeského kraje prohlášení o nabytí státního občanství České republiky v souladu s ustanoveními § 35 a § 73 zákona č. 186/2013 Sb., o státním občanství České republiky a o změně některých zákonů (zákon o státním občanství České republiky). Při nahlížení do státoobčanského spisu žadatelé upřesnili, že se na území České republiky zdržují od dubna 1998, kdy přicestovali i se svými dcerami; datum 27.11.1997, které je uvedeno v dotazníku k žádosti o udělení státního občanství České republiky, je datem povolení k dlouhodobému pobytu na území České republiky.

Žadatel založil do spisu fotokopie stran cestovního pasu Běloruska č. [redacted] který byl vydán na jméno a příjmení [redacted] dne 18.05.2010 s platností do 28.06.2065, žadatelka založila do spisu fotokopie stran cestovního pasu Běloruska č. [redacted] který byl vydán na jméno a příjmení [redacted] dne 23.03.2011 s platností do 12.06.2066. Do spisu založili přehled svých cest do zahraničí za posledních pět let ke dni podání společné žádosti o udělení státního občanství České republiky; z přehledu zahraničních cest je patrné, že se žadatelé za posledních pět let ke dni podání žádosti rovněž na území České republiky převážně zdržovali.

Žadatel je pojištěncem České průmyslové zdravotní pojišťovny, regionální pobočky Kladno. Do spisu založil potvrzení této zdravotní pojišťovny ze dne 27.08.2013 a ze dne 09.12.2013, v nichž je uvedeno, že nemá ke dnům vystavení potvrzení splatný nedoplatek pojistného a penále na veřejné zdravotní pojištění. Dále doložil karty pojištěnce, vydané zdravotní pojišťovnou dne 27.08.2013 a dne 09.12.2013, z nichž je patrné, že po celou dobu povoleného trvalého pobytu byli za žadatele plátcí pojistného na veřejné zdravotní pojištění jeho zaměstnavatelé. Žadatelka je rovněž pojištěncem České průmyslové zdravotní pojišťovny, regionální pobočky Kladno. Do spisu založila potvrzení citované zdravotní pojišťovny ze dne 27.08.2013 a ze dne 09.12.2013, v nichž je uvedeno, že k těmto dnům nemá žadatelka splatný nedoplatek pojistného a penále na veřejné zdravotní pojištění. Dále je z její karty pojištěnce patrné, že po převážnou dobu povoleného trvalého pobytu byli plátcí pojistného na veřejné zdravotní pojištění její zaměstnavatelé, a to kromě období od 24.06.2006 do 25.06.2006, kdy byla plátcem pojistného žadatelka, zařazena v kategorii osob bez započitatelných příjmů (méně než kalendářní měsíc).

Žadatelé uvedli, že na území České republiky přicestovali i s dcerami v dubnu 1998, povolení k dlouhodobému pobytu na území České republiky za účelem podnikání jim bylo uděleno již dne 27.11.1997. Žadatel uvedl, že v období od 07.01.2000 do 29.02.2004 pracoval u obchodní společnosti [redacted] s.r.o., v které byl v té době i společníkem, od 01.03.2004 pracoval jako společník a jednatel v obchodní společnosti [redacted] s.r.o. Jedná se o rodinnou obchodní společnost, kterou vlastní s manželkou; manželka žadatele je nyní jedinou

jednatelkou této obchodní společnosti. Tato obchodní společnost se zabývá nákupem a prodejem zboží, zprostředkovatelskou činností v oblasti pojišťovnictví. Od 18.03.2008 do 31.01.2010 pracoval žadatel v obchodní společnosti _____ a.s., na pozici regionálního vedoucího zdravotního pojištění cizinců. Od 01.02.2010 do současné doby pracuje žadatel _____ pojišťovně, a.s., a to na pozici manažera prodeje pojištění cizinců, jeho hrubý měsíční příjem činí 40 000 Kč. Žadatel byl veden v databázi Úřadu práce České republiky, krajské pobočky v Příbrami, kontaktní pracoviště Kladno, oddělení státní sociální podpory, kdy mu byla v období od 1/2002 do 4/2002 vyplácena dávka státní sociální podpory, a to konkrétně příspěvek na bydlení; tato sociální dávka byla žadateli vyplacena v celkové výši 4 320 Kč. Žadatel založil do spisu potvrzení Finančního úřadu pro Středočeský kraj, které bylo vydané dne 02.09.2013, v němž správce daně na základě žádosti o vydání potvrzení podle § 66 odst. 1 a § 67 odst. 3 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje ke dni 02.09.2013 neexistenci daňových nedoplatků žadatele vůči orgánům Finanční správy České republiky. Dále doložil potvrzení Okresní správy sociálního zabezpečení Kladno (dále jen „OSSZ Kladno“) ze dne 04.09.2013, z něhož vyplývá, že žadatel není na OSSZ Kladno přihlášen k sociálnímu zabezpečení jako osoba samostatně výdělečně činná ani jako zaměstnavatel, a proto nemá ke dni vydání potvrzení splatný nedoplatek na pojistném, ani penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti. Dále žadatel předložil přiznání k dani z příjmů fyzických osob za zdaňovací období 2006 – 2012.

Žadatelka uvedla, že v období od 08.06.1998 do 31.08.1998 pracovala ve firmě _____ s.r.o. jako obchodní zástupce, od 01.05.1999 do 30.09.1999 byla zaměstnána ve firmě _____ s.r.o. na pozici manažer obchodu. Poté v období od 25.10.1999 do 29.02.2004 opětovně pracovala ve firmě Inkoros s.r.o., kde byla žadatelka i společníkem. Od 01.03.2004 pracovala jako společník a jednatel ve firmě _____ international s.r.o.; jedná se o rodinnou obchodní společnost, kterou vlastní s manželem. Tato obchodní společnost, jak již bylo výše uvedeno, se zabývá nákupem a prodejem zboží, a zprostředkovatelskou činností v oblasti pojišťovnictví; žadatelka je zde jednatelkou. V období od 26.06.2006 do 31.01.2008 byla žadatelka zaměstnána jako samostatná účetní u daňové poradkyně _____ . Dne 01.02.2008 žadatelka nastoupila do Výzkumného ústavu vodohospodářského T. G. Masaryka, a to jako ekonomka; od 01.01.2010 zastává funkci vedoucí odboru ekonomiky a řízení zakázek; její hrubý měsíční příjem činí 36 000 Kč. Žadatelka byla v evidenci Úřadu práce České republiky, krajské pobočky v Příbrami, kontaktní pracoviště Kladno; v období 1/2002 – 4/2002 pobírala dávky státní sociální podpory, a to konkrétně sociální příplatek; celkem jí bylo vyplaceno 6 180 Kč. Žadatelka založila do spisu potvrzení Finančního úřadu pro Středočeský kraj, které bylo vydané dne 05.09.2013, v němž správce daně na základě žádosti o vydání potvrzení podle § 66 odst. 1 a § 67 odst. 3 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje ke dni 02.09.2013 neexistenci daňových nedoplatků žadatelky vůči orgánům Finanční správy České republiky. Dále doložila potvrzení OSSZ Kladno ze dne 04.09.2013, z něhož vyplývá, že žadatelka není na OSSZ Kladno přihlášena k sociálnímu zabezpečení jako osoba samostatně výdělečně činná, ani jako zaměstnavatel, a proto nemá ke dni vydání potvrzení splatný nedoplatek na pojistném ani penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti. Dále žadatelka doložila přiznání k dani z příjmů fyzických osob

za zdaňovací období 2006 – 2012.

Za obchodní společnost ERNATIONAL s.r.o. doložili žadatelé potvrzení Finančního úřadu pro Středočeský kraj, vydané dne 06.09.2013, v němž správce daně na základě žádosti o vydání potvrzení podle § 66 odst. 1 a § 67 odst. 3 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů o neexistenci daňových nedoplatků uvedeného daňového subjektu, potvrzuje ke dni 02.09.2013 neexistenci daňových nedoplatků vůči orgánům Finanční správy České republiky, dále potvrzení OSSZ Kladno ze dne 04.09.2013, že výše uvedená obchodní společnost nemá k tomuto dni vůči OSSZ Kladno žádný splatný nedoplatek na pojistném, na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a potvrzení České průmyslové zdravotní pojišťovny o tom, že nemá u této zdravotní pojišťovny ke dni 03.09.2013 splatný nedoplatek pojistného a penále na veřejné zdravotní pojištění. Dále žadatelé předložili přiznání k dani z příjmů právnických osob za zdaňovací období 2006 – 2012.

Žadatelé žijí společně s dcerami na adrese trvalého pobytu v bytě o velikosti 3+1, který je v jejich osobním vlastnictví. Měsíční předpis úhrad za užívání bytu, který se skládá z položek fond oprav, vodné stočné, teplo, teplá voda, společná elektřina, daň z nemovitosti, pojištění, správní poplatek a výnos činí cca 3 889 Kč. Dcera je v akademickém roce 2013/2014 studentkou prezenčního bakalářského studia na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze, dcera je v 1. semestru akademického roku 2013/2014 studentkou prezenčního studia v bakalářském studijním programu na Národohospodářské fakultě Vysoké školy ekonomické v Praze. Obě učinily prohlášení k nabytí státního občanství České republiky u Krajského úřadu Středočeského kraje.

Na základě podkladů shromážděných v průběhu správního řízení a obsažených ve spise dospělo Ministerstvo vnitra k následujícím závěrům.

Žadatelé splňují podmínku nejméně pětiletého povoleného trvalého pobytu v České republice ke dni podání žádosti uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. a) zákona o státním občanství, tj. že mají na území České republiky ke dni podání žádosti po dobu nejméně pěti let povolen trvalý pobyt a po tuto dobu se zde převážně zdržují. Trvalý pobyt na území České republiky mají žadatelé povolen od 10.04.2006; společnou žádost o udělení státního občanství České republiky podali žadatelé prostřednictvím Krajského úřadu Středočeského kraje dne 27.09.2013.

K žádosti o udělení státního občanství České republiky si Ministerstvo vnitra vyžádalo dne 04.11.2013 výpisy z evidence Rejstříku trestů fyzických osob, z nichž vyplývá, že neobsahují žádné informace o odsouzení žadatelů. Žadatelé tak splňují další podmínku pro udělení státního občanství České republiky uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. c) zákona o státním občanství, tj. že nebyli v posledních pěti letech pravomocně odsouzeni pro úmyslný trestný čin.

Pohovor k ověření znalosti českého jazyka byl s žadateli proveden dne 23.09.2013 před Krajským úřadem Středočeského kraje v souladu s vyhláškou

Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy č. 137/1993 Sb., kterou se stanoví kritéria pro prokazování znalosti českého jazyka žadatelů o udělení státního občanství České republiky. Oba žadatelé znalost českého jazyka prokázali a splnili tak i další podmínku k udělení státního občanství České republiky uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. d) zákona o státním občanství, tj. že fyzická osoba žádající o udělení státního občanství České republiky prokáže znalost českého jazyka.

S odkazem na ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství je podmínkou pro udělení státního občanství České republiky také plnění povinností vyplývajících z ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího pobyt a vstup cizinců na území České republiky (tj. konkrétně ze zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů), povinností vyplývajících ze zvláštních předpisů upravujících veřejné zdravotní pojištění (tj. konkrétně ze zákona č. 48/1997 Sb., o veřejném zdravotním pojištění a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 592/1992 Sb., o pojistném na všeobecné zdravotní pojištění, ve znění pozdějších předpisů), sociální zabezpečení, důchodové pojištění, daně, odvody a poplatky. Za účelem prokázání podmínky uvedené v ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství si Ministerstvo vnitra může vyžádat na základě ustanovení § 8 odst. 3 zákona o státním občanství potvrzení finančního úřadu o úhradě daní a poplatků, kopie daňových přiznání, výpisů z obchodního rejstříku, živnostenských listů nebo pracovních smluv, potvrzení zdravotní pojišťovny o řádném průběhu a platbách veřejného zdravotního pojištění a potvrzení zaměstnavatele o úhradě daní z příjmu a o platbách na veřejné zdravotní pojištění, sociální zabezpečení a příspěvek na státní politiku zaměstnanosti. Z dokladů, které žadatelé ke své žádosti o udělení státního občanství České republiky doložili, nebylo zjištěno, že by neplnili povinnosti vyplývající z ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího pobyt a vstup cizinců na území České republiky, povinnosti vyplývající ze zvláštních předpisů upravujících veřejné zdravotní pojištění, sociální zabezpečení, důchodové pojištění, daně, odvody a poplatky. Statutární město Kladno ve svém stanovisku ze dne 08.10.2013 uvedlo, že nemají námítky a doporučují kladné vyřízení žádosti, stejně tak i Krajský úřad Středočeského kraje ve svém stanovisku ze dne 10.10.2013 nemá námítky k udělení státního občanství České republiky, pokud budou splněny všechny zákonné podmínky podle § 7 zákona o státním občanství. Krajské ředitelství policie Středočeského kraje, odbor cizinecké policie, oddělení bytových agend Rakovník ve stanovisku ze dne 21.10.2013 uvedlo, že udělení státního občanství České republiky žadatelům doporučují. Bylo tak prokázáno splnění podmínky pro udělení státního občanství České republiky stanovené v ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství.

Žadatelé nespĺňujú podmítku uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. b) zákona o státním občanství, když neprokázali, že by nabytím státního občanství České republiky pozbyli své dosavadní státní občanství nebo že již své dosavadní státní občanství pozbyli. K tomuto Ministerstvo vnitra uvádí, že dnem 01.01.2014 nabyl účinnosti zákon č. 186/2013 Sb., o státním občanství České republiky a o změně některých zákonů (zákon o státním občanství České republiky). Podle ustanovení § 74 citovaného zákona řízení, která nebyla pravomocně ukončena přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona, se dokončí podle dosavadních právních

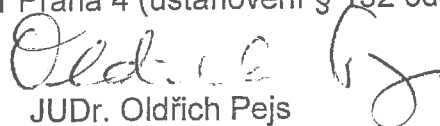
předpisů; pozbytí dosavadního státního občanství se pro udělení státního občanství České republiky nevyžaduje.

Ministerstvo vnitra po pečlivém posouzení všech důkazů provedených ve správním řízení o společné žádosti jmenovaných o udělení státního občanství České republiky a po komplexním zvážení veškerých podkladů pro vydání rozhodnutí dospělo nakonec k závěru, že jejich společné žádosti nevyhoví, a to s ohledem na níže uvedené.

Ministerstvo vnitra je povinno v řízení o žádosti o udělení státního občanství České republiky přijít v souladu s ustanovením § 2 odst. 4 a ustanovením § 3 správního řádu s řešením, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a jeho přijetím nevzniknou nedůvodné rozdíly při posuzování shodných či podobných případů. Ministerstvo vnitra se tak rozhoduje v režimu zvážení naplnění soukromého zájmu žadatelů na udělení státního občanství České republiky a na naplnění veřejného zájmu na přijetí žadatelů do státního svazku České republiky. Zde je nutno vzít především do úvahy, že státní občanství je považováno za pevný, úzký a trvalý vztah mezi tím kterým žadatelem a Českou republikou. Musí zde proto existovat opravdové vzájemné spojení zájmů a citů spolu s existencí vzájemných práv a povinností, které je vyvozováno zejména z faktu pobytu na území České republiky a dovršené integrace toho kterého žadatele v České republice. Rozhodování o přijetí do státního svazku České republiky je podle české právní úpravy ve sféře správního uvážení správního orgánu, jemuž je tato pravomoc svěřena, neboť na udělení státního občanství České republiky není právní nárok. Ministerstvo vnitra tak v případě zvažování obou výše uvedených zájmů ve vzájemné souvislosti dává přednost veřejnému zájmu, pokud zde zůstává pochybnost o tom, že oba výše definované zájmy nejsou v souladu, a žádosti o udělení státního občanství České republiky nevyhovuje, a to ani za předpokladu, že žadatel podmínky stanovené k udělení státního občanství České republiky v době rozhodování o žádosti splňuje. Takové rozhodnutí není v rozporu s Evropskou úmluvou o státním občanství, k níž Česká republika přistoupila. Mezinárodní právo všeobecně uznává pravidlo, že je vnitřní záležitostí každého státu, jakým způsobem upraví ve svém právním řádu způsoby nabývání a pozbývání státního občanství, je věcí každého státu určit podle vlastního práva, kdo jsou jeho občané. Tento nezpochybnitelný princip je v současné době všeobecně přijímán.

Ministerstvo vnitra proto rozhodlo o žádosti jmenovaných o udělení státního občanství České republiky způsobem uvedeným ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí lze podat do 15 dnů ode dne jeho doručení rozklad k ministru vnitra, a to podáním učiněným u oddělení státního občanství a matrik Ministerstva vnitra, nám. Hrdinů 3, 140 21 Praha 4 (ustanovení § 152 odst. 1 správního řádu).



JUDr. Oldřich Pejs

referent společné státní správy a samosprávy